



大会

Distr.: Limited
15 June 2011
Chinese
Original: Spanish

给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会

多民族玻利维亚国、古巴、厄瓜多尔、尼加拉瓜和委内瑞拉玻利瓦尔共和国：
决议草案

特别委员会 2010 年 6 月 17 日关于波多黎各的决定

特别委员会，

铭记大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV) 号决议所载《给予殖民地国家和人民独立宣言》，以及特别委员会有关波多黎各的决议和决定，

考虑到大会 2010 年 12 月 10 日第 65/119 号决议宣布 2011-2020 年期间为第三个铲除殖民主义国际十年，

铭记特别委员会提交大会各报告所载特别委员会通过的关于波多黎各问题的 29 项决议和决定，特别是最近数年未经表决通过的决议和决定，

回顾 2011 年 7 月 25 日为美利坚合众国干预波多黎各一百一十三周年，

关切地注意到，尽管最近数年来波多黎各和美国的政治代表提出了各种不同倡议，但迄今没有依照大会第 1514(XV) 号决议和特别委员会有关波多黎各问题的决议和决定，开始波多黎各非殖民化进程，

强调美国急需为全面执行大会第 1514(XV) 号决议以及特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定创造必要条件，

注意到美国总统指派的波多黎各地位问题机构间工作组于 2011 年 3 月 16 日提出第三份报告，并重申波多黎各为受美国国会管辖的领土，

又注意到 2006 年 11 月 18 日和 19 日在巴拿马举行的、该区域 22 个国家的 33 个政党参加的拉丁美洲和加勒比促进波多黎各独立大会会议通过的“巴拿马宣言”；波多黎各独立问题常设委员会 2008 年 3 月 29 日于墨西哥城举行的会议重



申了上述会议的结论，并注意到社会党国际拉丁美洲和加勒比委员会 2011 年 5 月 30 日和 31 日在哥伦比亚布卡拉曼加会议上通过的决议，其中决定支持联合国非殖民化特别委员会向大会作出的呼吁，即呼吁大会审议波多黎各的殖民情况，释放在美利坚合众国监狱服刑的 Oscar López 和波多黎各其他爱国人士。

还注意到在波多黎各正就寻求开始波多黎各非殖民化进程的程序进行辩论，同时认识到任何解决波多黎各政治地位的倡议均应由波多黎各人民发起的这项原则，

注意到美国海军陆战队六十多年来一直在波多黎各的别克斯岛举行军事演习，对当地人民的健康、环境以及波多黎各这个城市的经济和社会发展产生不利影响，

注意到波多黎各人民和政府一致认为，应对先前用于军事演习的所有领土和设施进行清理和清污，并将这些土地归还波多黎各人民，用于波多黎各的社会和经济发展，

又注意到别克斯岛居民控诉继续以引爆炸弹和露天燃烧作为清理手段的行为，这些行为加剧了现有的健康和污染问题，危及平民生命，

还注意到波多黎各人民一致赞成释放波多黎各政治犯，其中有一名因争取波多黎各独立而在美利坚合众国监狱服刑超过 30 年，

注意到波多黎各人民对针对波多黎各独立主义者采取的包括镇压和恐吓的暴力行动，以及最近通过美国联邦机构解密文件获悉的行动表示关切，

又注意到 2009 年 7 月 11 日至 16 日在埃及沙姆沙伊赫举行的不结盟国家运动国家元首和政府首脑第十五届首脑会议最后文件(A/63/965-S/2009/514)和该运动的其他会议重申，波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有自决和独立的权利；敦促美国政府承担责任，加快让波多黎各人民充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程，将别克斯岛和罗斯福路海军基地占领的领土和设施归还属于拉丁美洲和加勒比民族的波多黎各人民；并鼓励联合国大会积极审议波多黎各问题的所有方面，

听取了代表波多黎各人民及其社会机构各种不同观点的声明和证词，

审议了特别委员会报告员关于涉及波多黎各的各项决议的执行情况报告，¹

1. 重申波多黎各人民根据大会第 1514(XV)号决议享有不可剥夺的自决和独立权利，而且该决议的基本原则适用波多黎各问题；

¹ A/AC.109/2011/L.13。

2. 重申波多黎各人民属于拉丁美洲和加勒比民族，有它自己的明确民族特性；
3. 再次要求美利坚合众国政府依照且全面执行大会第 1514(XV) 号决议和特别委员会关于波多黎各的各项决议和决定承担责任，加快让波多黎各人民充分行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程；
4. 注意到拉丁美洲和加勒比知名人士、政府和政治力量广泛支持波多黎各独立，
5. 再次注意到在波多黎各正进行辩论，以建立一个能够保证波多黎各所有舆论部门充分参与的机制，其中包括根据国际法认可的非殖民化备选方案，建立一个地位问题制宪会议，同时考虑到任何解决波多黎各政治地位的倡议均应由波多黎各人民发起的这项原则；
6. 对针对独立主义运动采取的行动深表关切，并鼓励有关当局采取必要的严格态度和进行合作，对这些行动进行调查；
7. 请大会从所有方面综合审议波多黎各问题；
8. 敦促美国政府按照保证波多黎各人民实现自决的合法权利和保护其人权的需要，将在别克斯岛和塞巴岛上占用的土地和设施最后归还波多黎各人民，尊重基本人权，如保健和经济发展的权利，对受先前军事演习影响地区加快进行清理和清污并承担费用，处理手段不得继续加剧其军事活动给别克斯岛居民健康和环境带来的严重后果；
9. 请美利坚合众国总统释放因争取波多黎各独立而在美国监狱服刑的下列波多黎各政治犯：服刑超过 30 年的 Oscar López Rivera；最近被捕的 Avelino González Claudio 和 Norberto González Claudio；
10. 满意地注意到特别委员会报告员遵照委员会 2010 年 6 月 17 日的决议编写的报告；
11. 请报告员在 2011 年就本决议的执行情况向特别委员会提出报告；
12. 决定继续审议波多黎各问题。